

УУБП АД 2.1 ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.
UUBP AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УУБП БРЯНСК
UUBP BRYANSK

УУБП АД 2.2 ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.
UUBP AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на AD ARP coordinates and site at AD	531252с 0341033в. В центре ВПП. 531252N 0341033E. In the centre of RWY.
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	14 км ЮЗ г. Брянск. 14 km SW of Bryansk.
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	203 м/15.0°C 203 m/15.0°C
4.	Волна геоида в месте превышения аэродрома Geoid undulation at AD ELEV PSN	Нет NIL
5.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	8°В 8°E
6.	Администрация AD: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	ОАО «Международный аэропорт «Брянск», Россия, 241522, Брянская область, Брянский район, с. Октябрьское, ул.Авиаторов, 1 Open joint stock company "Bryansk International Airport", 1, Ulitsa Aviatorov, Selo Oktyabrskoye, Bryanskiy Rayon, Bryanskaya Oblast, 241522, Russia Тел./Tel: (4832) 72-25-54 Факс/Fax: (4832) 74-00-16 AFS: УУБПКОБЬ/УУВРКОХХ E-mail: fin.mab@mail.ru
7.	Вид разрешенных полетов Types of traffic permitted	ППП/ПВП IFR/VFR
8.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УУБП АД 2.3 ЧАСЫ РАБОТЫ.
UUBP AD 2.3 OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация AD AD Administration	ПН-ПТ: 0500-1330 СБ, ВС, празд: не работает MON-FRI: 0500-1330 SAT, SUN, HOL: U/S
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	к/с H24
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	к/с H24
4.	Бюро САИ AIS Briefing Office	ПН-ПТ: 0500-1330 СБ, ВС, празд: не работает MON-FRI: 0500-1330 SAT, SUN, HOL: U/S
5.	Бюро информации ОВД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	к/с H24
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	к/с H24
7.	ОВД ATS	В часы работы АД In AD operating HR
8.	Заправка топливом Fuelling	к/с H24
9.	Обслуживание Handling	к/с H24
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	к/с H24
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: 0500-1400 AD operating HR: 0500-1400 2. ТМ= UTC+4час. LT= UTC+4HR 3. Обеспечение запасным, прием ВС вне расписания и между- народных рейсов осуществляется по предварительному со- гласованию. Availability as alternate, arrival of non-scheduled and interna- tional flights shall be provided by prior coordination.

УУБП АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
UUBP AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Современные средства обработки грузов весом до 2.5 т. Modern facilities for handling of cargo up to 2.5 tons.
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1, РТ TS-1, RT (equivalent Jet A-1)
3.	Средства заправки топливом/емкость Fuelling facilities/capacity	Имеются, ограничений нет. AVBL without limitation.
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	Мелкий ремонт в АТБ. Minor repairs facilities at aircraft repair base.
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УУБП АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
UUBP AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	В городе. In the city
2.	Рестораны Restaurants	нет NIL
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Автобус, такси. Buses, taxi.
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэровокзале, больница в г. Брянске Aidpost at Airport Terminal, hospital in Bryansk
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	нет NIL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УУБП АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБА.
UUBP AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	к/с, кат. 7 H24, CAT 7
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Имеется AVBL
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеется AVBL
4.	Примечания Remarks	ВС, требующие наличие 4, 5, 6, 7 категории по УТПЗ, принимаются по предварительному согласованию. Наличие буксировочного водела обязательно. Arrival of ACFT requiring AD CAT 4, 5, 6, 7 for fire fighting shall be provided by prior coordination. The presence of a tow bar on board is mandatory.

УУБП АД 2.7 СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
UUBP AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеется AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	См. раздел AD1.2 See AD1.2
3.	Примечания Remarks	нет NIL

УУБП АД 2.8 ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ ПРОВЕРОК.
UUBP AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

1.	Покрытие и прочность перронов Aprons surface and strength	Перрон 1/Apron 1: цементобетон/Cement-Concrete, PCN 32/R/B/W/T Перрон 2/Apron 2: цементобетон/Cement-Concrete, PCN 22/R/C/W/T
2.	Ширина, покрытие и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: А – 22.5 м, цементобетон/Cement-Concrete, PCN 24/R/B/W/T В – 15 м, цементобетон/Cement-Concrete, PCN 17/R/C/W/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотометров Altimeter checkpoint location and elevation	нет NIL
4.	Местоположение точек проверки VOR/INS VOR/INS checkpoints	нет NIL
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УУБП АД 2.9 СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.
UUBP AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

1.	Использование опознавательных знаков мест стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления постановки на стоянки Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines, visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Указательные знаки в местах входа на ВПП. Визуальных средств управления рулением нет. Guidance signs boards at entrances to RWY. Taxi guidance visual aids – NIL.
2.	Маркировочные знаки, огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии, отметки фиксированных дистанций, края ВПП, цифрового значения МПУ, места ожидания при рулении; осевая линия РД на всех РД. Marking of RWY threshold, TDZ, centre line, fixed distances, edge, landing magnetic track value, and taxi holding positions; taxiway centre line on all taxiways.
3.	Огни линии "стоп" Stop bars	Имеются AVBL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

УУБП АД 2.10 АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.
UUBP AD 2.10 AERODROME OBSTACLES.

В зонах захода на посадку и взлета In approach/TKOF areas				В зоне полета по кругу и на аэродроме In traffic circuit area and at AD			Примечания Remarks
1				2			3
ВПП/зона RWY/area	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	Тип препятствий Obstacle type	Превышение Elevation	Координаты Coordinates	
34/Взл/ТКОФ 16/Подх/АПСН	Антенна Antenna	205 м *	531536.0N 0341000.0E	Дерево Tree	232 м	531530.0N 0340943.4E	* - маркировано * - marked/LGTD Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
	Антенна Antenna	213 м *	531348.0N 0341018.0E	Дерево Tree	232 м	531525.2N 0340947.2E	
	Ограждение Fence	206 м	531342.0N 0341624.0E	Дерево Tree	235 м	531519.7N 0341004.2E	
16/Взл/ТКОФ 34/Подх/АПСН	Лес Forest	200 м	531118.0N 0341624.0E	Дерево Tree	232 м	531517.9N 0340959.6E	
	Лес Forest	213 м	531300.0N 0341012.0E	Сооружение Building	246 м	531448.3N 0340910.9E	
	Башня Tower	198 м	531048.0N 0341112.0E	Труба Chimney	279 м *	531446.5N 0341913.9E	
				Здание Building	248 м	531433.8N 0340907.8E	
				Здание Building	249 м	531431.7N 0340906.8E	
				Труба Chimney	255 м *	531429.1N 0340920.9E	
				Мачта Mast	232 м	531404.2N 0341329.4E	

1	2	3	
	Мачта Mast	231 m 531404.1N 0341332.5E	* - маркировано * - marked/LGTD
	Мачта Mast	230 m 531403.6N 0341326.4E	Система координат ПЗ-90.02
	Мачта Mast	231 m 531403.5N 0341331.2E	PZ-90.02 coordinate system
	Мачта Mast	232 m 531403.1N 0341328.3E	
	Мачта Mast	230 m 531403.0N 0341333.8E	
	Мачта Mast	232 m 531402.4N 0341326.0E	
	Мачта Mast	228 m 531401.2N 0341333.2E	
	Мачта Mast	231 m 531400.6N 0341325.5E	
	Мачта Mast	243 m 531359.7N 0341329.9E	
	Мачта Mast	230 m 531359.4N 0341331.7E	
	Антенна Antenna	211 m 531359.1N 0341016.4E	
	Антенна Antenna	213 m 531358.8N 0341018.1E	
	Мачта Mast	230 m 531358.7N 0341325.6E	
	Антенна Antenna	213 m 531358.6N 0341014.9E	
	Мачта Mast	229 m 531356.8N 0341325.7E	
	Труба Chimney	236 m 531349.7N 0341854.0E	
	Мачта Mast	239 m 531343.4N 0334456.0E	
	Мачта Mast	260 m * 531340.9N 0334450.7E	
	Дерево Tree	221 m 531340.6N 0340947.9E	
	Дерево Tree	222 m 531340.0N 0341033.2E	
	Ограждение Fence	206 m 531337.8N 0341015.9E	
	Дерево Tree	220 m 531337.7N 0340947.6E	
	Антенна Antenna	207 m 531337.7N 0341022.0E	
	Антенна Antenna	207 m 531337.6N 0341021.6E	
	Антенна Antenna	206 m 531337.3N 0341023.0E	
	Антенна Antenna	206 m 531337.1N 0341020.9E	
	Дерево Tree	223 m 531335.9N 0340940.8E	
	Дерево Tree	218 m 531335.7N 0341033.8E	
	Ограждение Fence	204 m 531333.6N 0341015.1E	
	Лесополоса Forest belt	215 m 531331.6N 0341036.7E	
	Лесополоса Forest belt	217 m 531329.2N 0341038.9E	
	Мачта Mast	261 m * 530521.2N 0340225.7E	
	Мачта Mast	225 m 530157.9N 0342544.5E	
	Мачта Mast	259 m * 530149.3N 0335415.8E	

1	2		3
	Мачта Mast	261 m *	530521.2N 0340225.7E
	Мачта Mast	225 m	530157.9N 0342544.5E
	Мачта Mast	259 m *	530149.3N 0335415.8E
	Мачта Mast	274 m *	530135.9N 0335354.5E
	Мачта Mast	263 m *	530105.7N 0343120.9E
	Мачта Mast	293 m *	525905.7N 0343100.6E
	Мачта Mast	284 m *	525858.8N 0343124.0E
	Мачта Mast	263 m *	525818.6N 0334224.7E
	Мачта Mast	264 m *	525807.1N 0334224.2E
	Мачта Mast	260 m *	525704.4N 0334332.2E
	Мачта Mast	290 m *	525031.2N 0343002.2E
	Мачта Mast	294 m *	525029.8N 0343009.6E
	Ретранслятор Retransmitter	271 m *	525007.8N 0343013.8E
	Мачта Mast	293 m *	533656.0N 0341902.0E
	Мачта Mast	207 m *	533531.4N 0342105.2E
	Мачта Mast	287 m *	532726.3N 0342519.1E
	Мачта Mast	264 m	531227.4N 0343903.2E
	Мачта Mast	223 m	532020.0N 0341130.0E
	Мачта Mast	253 m *	535216.2N 0335704.3E
	Мачта Mast	263 m *	531342.7N 0334458.6E
	Мачта Mast	245 m	534326.2N 0340356.0E
	Мачта Mast	294 m *	530354.0N 0335413.0E
	Мачта Mast	290 m *	531627.0N 0341843.6E
	Мачта Mast	260 m *	531807.7N 0340404.7E
	Мачта Mast	270 m *	530019.8N 0335316.5E
	Мачта Mast	240 m	532226.9N 0340639.2E
	Мачта Mast	237 m	531313.1N 0340818.6E
	Мачта Mast	230 m	531321.6N 0341203.4E
	Мачта Mast	256 m *	531049.4N 0341242.5E
	Мачта Mast	237 m	531449.3N 0341213.2E
	Мачта Mast	220 m	531744.9N 0341211.0E
	Мачта Mast	294 m *	531644.7N 0341208.9E
	Мачта Mast	246 m	531340.2N 0341217.8E
	Мачта Mast	247 m	531339.9N 0341320.5E

* - маркировано
* - marked/LGTD
Система координат
ПЗ-90.02
PZ-90.02 coordinate
system

1	2	3	
	Мачта Mast	276 m * 531338.2N 0341223.9E	* - маркировано * - marked/LGTD Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
	Мачта Mast	219 m 531337.2N 0341018.6E	
	Мачта Mast	270 m * 531336.0N 0341216.8E	
	Мачта Mast	237 m 531334.3N 0341206.7E	
	Локатор Radar	232 m 521305.6N 0341059.3E	
	Будка Cope	201 m 531246.2N 0341034.3E	
	Флюгер Vane	208 m 531215.2N 0341034.3E	
	Флюгер Vane	208 m 531245.5N 0341034.4E	
	Будка Cope	200 m 531334.3N 0341034.6E	
	Будка Cope	197 m 531221.6N 0341034.5E	
	Флюгер Vane	203 m 531346.2N 0341034.3E	
	Флюгер Vane	204 m 531315.2N 0341034.3E	
	Лес Forest	211 m 531213.6N 0341042.9E	
	Лес Forest	206 m 531146.3N 0341049.9E	
	Антенна Antenna	204 m 531144.3N 0341050.4E	

УУБП АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
UUBP AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	АМСГ Брянск 2 разряда Bryansk Aeronautical Meteorological Station (Civil) 2-d class
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service and MET Office outside hours	0400–1400 0400–1400
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	АМСГ Брянск 2 разряда, 9 часов Bryansk Aeronautical Meteorological Station (Civil) 2-d class, 9HR
4.	Частота составления прогноза типа «тренд» Trend forecast, interval of issuance	TREND 3 часа TREND 3 HR
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Индивидуальная консультация Personal consultation.
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation and language(s) used	Карты и тексты фактической погоды и прогнозов по аэродромам. Рус., англ. AD METAR, TAF charts and texts. RUS, ENG
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	Карты особых явлений погоды, высотные карты ветра и температуры, сообщения об опасных явлениях Significant weather chart, upper wind and temperature chart, SIGMET
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	нет NIL
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	Вышка TWR
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	нет NIL

УУБП АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.
UUBP AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

Обозначение ВПП Номер	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения	Координаты порога ВПП, конца ВПП, волна геоида порога ВПП	Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
Designations RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (m)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	THR coordinates, RWY end coordinates, THR geoid undulation	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
16	171.35° 163°	2400x42	PCN 24/R/B/W/T Reinforced-Concrete	531330.38N 0341023.50E - -	THR 203.0 m
34	351.35° 343°	2400x42	PCN 24/R/B/W/T Reinforced-Concrete	531213.63N 0341042.94E - -	THR 196.0 m
Уклон ВПП и КПТ	Размеры концевой полосы торможения (м)	Размеры полос, свободных от препятствий (м)	Размеры летной полосы (м)	Свободная от препятствий зона	Примечания
Slope of RWY -SWY	SWY dimensions (m)	CWY dimensions (m)	Strip dimensions (m)	OFZ	Remarks
7	8	9	10	11	12
See AOC type A	нет/NIL	400x300	2700x300	нет/NIL	Система координат ПЗ-90.02
See AOC type A	нет/NIL	200x300	2700x300	нет/NIL	PZ-90.02 coordinate system

УУБП АД 2.13 ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
UUBP AD 2.13 DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	Располагаемая длина разбега (м) TORA (m)	Располагаемая взлетная дистанция (м) TODA (m)	Располагаемая дистанция пре-ранного взлета (м) ASDA (m)	Располагаемая посадочная дистанция (м) LDA (m)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
16	2400	2800	2400	2400	нет/NIL
34	2400	2600	2400	2400	нет/NIL

УУБП АД 2.14 ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.
UUBP AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначение ВПП	Тип, протяженность и сила света огней приближения	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (МЕHT) PAPI	Протяженность огней зоны приземления	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения	Примечания
RWY designator	APCH LGT type LEN INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (m) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
16	SALS 895 m LIL	зеленые green -	нет NIL	нет NIL	нет NIL	2400m, 60m 1800m white last 600m yellow	красные red -	нет NIL	нет NIL
34	SALS 930 m LIL	зеленые green -	PAPI Left/2°40'	нет NIL	нет NIL	2400m, 60m 1800m white last 600m yellow	красные red -	нет NIL	нет NIL

УУБП АД 2.15 ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
UUBP AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	нет NIL
2.	Местоположения указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location and LGT. Anemometer location and LGT	См. карту АД See AD Chart
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	Боковые: на всех РД Осевые: нет Edge: all TWY Centre line: NIL
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеются на все огни АД Secondary power supply to all lighting at AD.
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УУБП АД 2.16 ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
UUBP AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Coordinates TLOF and THR of FATO Волна геоида Geoid undulation	Центр ИВПП. 531248с 0341042в на ИВПП 16/34, на ИВПП 07/25 Centre of RWY 531248N 0341042E on RWY 16/34, on RWY 07/25 — —
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	202 m
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	Прямоугольник 200x42м, бетон, PCN 24/R/C/W/T, не маркирован Rectangle 200x42m, Concrete, PCN 24/R/C/W/T, not marked
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	352°/346°; 172°/166°
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	нет NIL
7.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УУБП АД 2.17 ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.
UUBP AD 2.17 AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Брянск диспетчерская зона / Bryansk CTR 533300N 0342000E – 532442N 0345130E – 531700N 0345600E – 530118N 0342700E – 525454N 0335806E – 530700N 0334500E – 531330N 0334600E – 532600N 0340400E – 533300N 0342000E
2.	Вертикальные границы Vertical limits	Брянск диспетчерская зона / Bryansk CTR От земли до FL080 / from GND up to FL080
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс C Class C
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Брянск- Вышка рус., англ. Bryansk-Tower RUS, ENG
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	–/(500) м –/(500) m
6.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УУБП АД 2.18 СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.
UUBP AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Канал Channel	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Вышка TWR	Брянск-Вышка Bryansk-Tower	118.500	ПП HS	нет NIL

УУБП АД 2.19 РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.
UUBP AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, магнитное скло- нение, тип обес- печиваемых операций Type of aid, MAG VAR Type of supported OPS	Обозначения ID	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Координаты места установки передающей антенны Position of trans- mitting antenna coordinates	Превышение передающей антенны DME Elevation of DME transmit- ting antenna	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7
КРМ 34 ИЛС (8°В/-) LOC 34 ILS (8°E/-)	ИНУ INU	109.9	к/с H24	5313.9N 03410.3E		Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ГРМ 34 GP 34		333.8	к/с H24	5312.5N 03410.7E		2°40', RDH 14.5 m Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ДПРМ 34 LOM 34	НУ NU	325	к/с H24	5310.2N 03411.3E		163°MAG/3.88 km to RWY 34 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
БПРМ 34 LMM 34	Н N	668	к/с H24	5311.7N 03410.9E		163°MAG/0.95 km to RWY 34 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
ДПРМ 16 LOM 16	ОД OD	325	к/с H24	5315.6N 03410.0E		343°MAG/3.9 km to RWY 16 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system
БПРМ 16 LMM 16	О O	668	к/с H24	5314.0N 03410.3E		343°MAG/0.9 km to RWY 16 Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УУБП АД 2.20 МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА ДВИЖЕНИЯ.

1. Аэропортовые правила.

Движение по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей или буксировкой спецтранспортом. Руление и буксировка производятся по установленной маркировке.



2. Руление на места стоянки и с них.

Прибывающие ВС заруливают на перрон 1 самостоятельно по РД А, либо в сопровождении спецмашины.

Без разрешения диспетчера УВД руление и буксировка запрещены.

3. Зона стоянки для небольших воздушных судов (авиация общего назначения).

Воздушные суда АОН размещаются на перроне 1 или на перроне для стоянок ВС 4-го класса.

4. Перрон. Руление в зимних условиях.

Ось руления может быть невидима из-за снега. Помощь со стороны спецмашины может быть запрошена через диспетчера вышки.

5. Ограничения при рулении.

Ограничения при рулении вводятся по грузонапряженности и ширине РД В, а также по грузонапряженности перрона 2 и перрона для ВС 4-го класса.

УУБП АД 2.21. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА

1. Общие положения.

1.1 Эксплуатационные приемы снижения шума выполняются экипажами всех воздушных судов.

1.2 Выполнение эксплуатационных приемов снижения шума не производится за счет снижения уровня безопасности полетов.

1.3 Выполнение эксплуатационных приемов не производится в случае отказа на этапе взлета одного из двигателей воздушного судна.

2. Ограничения.

Изменение направления полета (курса) воздушного судна после выполнения взлета допускается только после достижения высоты полета (100)м относительно уровня аэродрома.

Выполнение разворота воздушного судна с высоты полета (100)м до высоты (200)м относительно уровня аэродрома производится с креном, не превышающим 15°.

Выполнение разворота воздушного судна с высоты полета (200)м относительно уровня аэродрома производится с креном 25° или угловой скоростью разворота 3°/сек.

Соблюдение минимальной скорости набора высоты не требуется, если это приводит к превышению минимально допустимого угла атаки.

3. Эксплуатационные приемы снижения шума на этапе захода на посадку

Все процедуры выполняются согласно РЛЭ данного типа.

UUBP AD 2.20 LOCAL TRAFFIC REGULATIONS.

1. Airport regulations.

Movement of aircraft about the aerodrome is carried out under own engines power and towing by special tow tractors. Taxiing and towing shall be carried out in accordance with the established marking.

2. Taxiing into and out of stands.

Arriving aircraft shall taxi to apron 1 under own engines power along TWY A or after the "Follow-me" vehicle.

Taxiing and towing without permission of ATC controller are prohibited.

3. Parking area for small aircraft (General aviation).

General aviation aircraft shall be parked on apron 1 or on the apron for class 4 aircraft.

4. Apron. Taxiing during winter conditions.

The taxi guide lines may be invisible because of snow. Assistance of "Follow-me" vehicle may be requested from TWR controller.

5. Taxiing – restrictions.

Taxiing restrictions are implemented subject to strength and width of TWY B and also to strength of apron 2 and apron for class 4 aircraft.

UUBP AD 2.21 NOISE ABATEMENT PROCEDURES.

1. General provisions.

1.1 Crews of all aircraft shall execute noise abatement procedures.

1.2 Noise abatement procedures shall not be executed at the expense of reduction of flight safety.

1.3 Noise abatement procedures shall not be executed in case of one of the aircraft engines failure during take-off phase.

2. Restrictions.

Changing of flight direction (course) of the aircraft after take-off shall be permitted only after reaching flight height (100) m AAL.

Turn of aircraft at flight height from (100) m to (200) m AAL shall be executed with a bank not exceeding 15°.

Turn of aircraft at flight height of (200) m AAL and above shall be executed with 25° bank or with angular speed of turn 3°/sec.

Maintaining of the minimum rate of climb is not required if it brings to exceeding the minimum permissible angle of attack.

3. Noise abatement procedures during approach phase

All procedures shall be carried out in accordance with the Aeroplane Flight Manual for specified aircraft type.

УУБП АД 2.22. ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ.

Процедуры полетов по ППП.

Полеты по ППП выполняются на заданных эшелонах (высотах) в соответствии с правилами вертикального, продольного и бокового эшелонирования с выдерживанием установленных интервалов.

Ответственность за обеспечение установленных интервалов между воздушными судами и назначение безопасного эшелона возлагается на соответствующие органы ОВД. Изменение эшелона полета производится по указанию органа ОВД. При возникновении угрозы безопасности полета на заданном эшелоне (встреча с опасными метеоявлениями, отказ авиатехники и др.) пилоту предоставляется право самостоятельно изменять эшелон с немедленной информацией об этом органу ОВД.

При необходимости, например в случае перегруженности аэродрома, прибывающие воздушные суда могут получать указания о задержке в одной из зон ожидания (над ДППМ). Переход от полетов по ППП к полетам по ПВП осуществляется только по разрешению диспетчера, однако, диспетчеру запрещается принуждать пилота (командира воздушного судна) выполнять полеты по ПВП без его согласия.

Радиолокационные процедуры в диспетчерском районе аэродрома.

Радиолокационное наведение в диспетчерском районе аэродрома осуществляется тем органом ОВД, который осуществляет непосредственное управление движением воздушного судна. Для регулирования потока движения воздушных судов диспетчеры органов ОВД дают указания на занятие определенных эшелонов (относительных высот), а также устанавливают экипажам курсы следования в целях обеспечения интервалов, необходимых для выполнения посадки с учетом характеристик воздушных судов.

В диспетчерском районе аэродрома радиолокационный контроль за полетами воздушных судов осуществляется по ОРЛ-А.

Потеря (отказ) радиосвязи.

В случае потери (отказа) радиосвязи экипаж (пилот) действует в соответствии с процедурами отказа (потери) радиосвязи, изложенными в Приложении 2 ICAO и разделе GEN 3.4.5 настоящего AIP.

При необходимости, по решению командира воздушного судна, после пролета ДППМ воздушное судно может следовать по маршруту на запасной аэродром, указанный в плане полета, без радиосвязи на одном из выделенных для полета без радиосвязи FL140, FL150 или FL240, FL250 в зависимости от направления движения.

При потере радиосвязи в условиях полета по ППП, когда нет возможности перейти на визуальный полет, воздушное судно следует на аэродром назначения в соответствии с планом полета. В этом случае экипаж воздушного судна выдерживает заданный эшелон до выхода на радионавигационную точку аэродрома планируемой посадки и начинает снижение в расчетное время прибытия или как можно ближе к этому времени, указанному в плане полета. Заход на посадку осуществляется по приборам в соответствии с порядком, установленным для данного навигационного средства. Посадка, по возможности, производится в пределах 30 минут после расчетного времени прибытия.

UUBP AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES.

IFR flight procedures.

IFR flights shall be operated at assigned flight levels (altitudes) in accordance with the rules of vertical, longitudinal and lateral separation maintaining the established intervals.

The responsibility for providing the established intervals between aircraft and assignment of safe flight level is placed on appropriate ATS units. A change of flight level shall be made by ATS unit instruction. When a threat to flight safety arises at assigned flight level (meeting with dangerous weather phenomena, aircraft equipment failure and other) a right is given to the pilot to change flight level at his own discretion with immediate reporting it to ATS unit.

When it is necessary, for example in case of aerodrome overload, arriving aircraft may get instructions to hold in one of the holding areas (over LOM). A change from IFR flights to VFR flights shall be executed only by a controller's clearance. It is prohibited for the controller to force the pilot-in-command to carry out VFR flights without pilot's agreement.

Radar procedures within CTA.

Radar vectoring in CTA is executed by ATS unit, which provides a direct control over aircraft movement. For air traffic flow management the controllers of ATS units give instructions to reach definite flight levels (heights) and also set courses to the crews for the purpose of providing separation necessary for carrying out landing taking into account aircraft performances.

Radar control over aircraft flights in CTA is provided by TAR.

Radio communication failure.

In case of radio communication failure a crew (pilot) shall follow radio communication failure procedures stated in ICAO Annex 2 and GEN 3.4.5 of the present AIP.

If required, by a pilot-in-command's decision the aircraft may proceed without radio communication after passing LOM along the route to the alternate aerodrome indicated in flight plan at one of FL140, FL150 or FL240, FL250 established for flights without radio communication depending on flight direction.

In case of radio communication failure during IFR flight when it is not possible to change to visual flight, aircraft shall proceed to the destination aerodrome according to flight plan. In this case the crew shall maintain the assigned flight level till crossing radio navigation fix of the flight planned aerodrome of landing and commence descending at the estimated time of arrival or as close as possible to this time indicated in flight plan. Approach shall be carried out by reference to instruments according to the procedure established for this navigation facility. Landing if possible shall be carried out within 30 minutes after ETA.

Если полет на аэродром назначения не связан с пересечением государственной границы России, то экипаж воздушного судна обязан произвести посадку на ближайшем запасном аэродроме вне Московского узлового диспетчерского района. В этом случае он должен следовать на установленном для полета без связи FL140, FL150 или FL240, FL250 в зависимости от направления движения.

Процедуры полетов по ПВП.

Полет осуществляется при вертикальном визуальном контакте с землей.

Осуществляется двухсторонняя радиосвязь на установленной частоте.

Командир ВС обязан соблюдать правила визуальных полетов и своевременно докладывать органу ОВД (управления полётами) о необходимости перехода к выполнению полёта по ППП.

УУБП АД 2.23. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Орнитологическая обстановка в окрестностях аэродрома обуславливается сезонной и суточной миграцией птиц. Большинство птиц совершают перелеты на высотах от 100 до 600м над уровнем земли. Отдельные виды птиц могут совершать полеты на высотах до 3000м.

Наибольшую опасность представляют утренние, вечерние и сезонные перелеты птиц. В темное время суток птицы, как правило, образуют большие скопления, что повышает опасность столкновения с ними.

Пилотам рекомендуется включать посадочные фары при полете в районе аэродрома, при взлете, заходе на посадку, а также наборе высоты и снижении.

If a flight to the destination aerodrome is not connected with crossing the state border of Russia, the crew shall carry out landing at the nearest alternate aerodrome outside Moscow TMA. In this case aircraft shall proceed at one of FL140, FL150 or FL240, FL250 established for flights without radio communication depending on flight direction.

VFR flight procedures.

The flight shall be conducted with vertical visual reference to the ground.

A two-way radio communication shall be maintained on established frequency.

Pilot-in command must follow VFR and timely report ATS unit (flight management unit) the necessity of changing to IFR flight.

UUBP AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION.

The ornithological situation in the vicinity of the aerodrome is conditioned by seasonal and daily bird migration. The majority of birds migrate at heights from 100 to 600 m above ground level. Separate kinds of birds may fly at heights up to 3000 m.

Morning, evening and seasonal migrations of birds present the greatest hazard. In dark hours birds usually create large concentrations that increases the hazard of collision.

Pilots are recommended to switch on landing lights when flying in the vicinity of the aerodrome, during take-off, approach and also during climbing and descending.